

## Cuprins

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Viața de zi cu zi                                     | 2  |
| Valorile fundamentale din Germania                    | 2  |
| Asigurări                                             | 2  |
| Condiții de viață                                     | 3  |
| Contul curent                                         | 6  |
| Taxe de radiodifuziune                                | 6  |
| Cumpărături                                           | 7  |
| Călătorii și mobilitate                               | 10 |
| Contracte și datorii                                  | 12 |
| Internet, WLAN și telefonie mobilă                    | 13 |
| Cultură și timp liber                                 | 14 |
| Bruges                                                | 15 |
| Grefrath                                              | 15 |
| Kempen                                                | 15 |
| Nettetal                                              | 15 |
| Viersen                                               | 16 |
| Copii, tineri și familii                              | 16 |
| Oferte pentru copii, tineri și familii                | 17 |
| Alocații pentru părinți și copii                      | 22 |
| Centrele de consiliere                                | 22 |
| Ajutor timpuriu                                       | 27 |
| Sport                                                 | 28 |
| Brüggen                                               | 29 |
| Kempen                                                | 29 |
| Nettetal                                              | 29 |
| Schwalmtal                                            | 29 |
| Viersen                                               | 29 |
| Lesbiene, gay, bisexuali, trans* și inter* (LGBTIQA+) | 29 |

## Viața de zi cu zi

### Valorile fundamentale din Germania

Toți oamenii care locuiesc în Germania trebuie să respecte principiile fundamentale ale ordinii politice și juridice.

Baza legală cea mai importantă pentru viața în Germania este **legea fundamentală**. Aceasta este constituția Republicii Federale Germania. În legea fundamentală sunt trecute și drepturile fundamentale, care se situează deasupra tuturor celorlalte legi. Inviolabilitatea demnității umane, a drepturilor omului și a libertății individuale sunt principii fundamentale ale Legii fundamentale. Legea fundamentală (Constituția) este explicată pe scurt în acest film:

[Germană](#)

[Arabă](#)

[Engleză](#)

[Farsi](#)

[Franceză](#)

Puteți accesa o prezentare generală a altor filme pe tema Legii fundamentale [făcând clic pe acest link](#).

Germania este un stat federal alcătuit din **16 landuri federale**.

Germania este un stat democratic, ceea ce înseamnă că **puterea de stat este exercitată de către popor**.

Germania este un stat de drept. **Hotărârile statului - ale guvernului - trebuie să respecte legea**. Acțiunile statului pot fi controlate de către instanțele judecătorești.

Germania este un stat social. Aceasta înseamnă: În principiu, fiecare cetățean ar trebui să își asigure singur, prin muncă, cele necesare traiului. Statul ajută totuși persoanele care nu își pot acoperi ele însele nevoile de trai.

O introducere în drepturile fundamentale din Germania puteți găsi în această broșură în [germană](#), [arabă](#), [engleză](#), [farsi](#), [dari](#) și [franceză](#) (document PDF).

### Asigurări

#### Asigurarea de răspundere civilă

Dacă în Germania provocați o pagubă neintenționată unei persoane, trebuie să plătiți despăgubiri în conformitate cu legea. Acest lucru este valabil pentru vătămări corporale, daune materiale și pierderi financiare în sfera privată. De exemplu, dacă provocați un accident de circulație sau dacă copilul dumneavoastră sparge un geam cu o minge.

În Germania, puteți încheia o asigurare de răspundere civilă privată pentru a acoperi aceste despăgubiri pentru dumneavoastră, familia și copiii dumneavoastră. Puteți decide singur dacă doriți să încheiați această asigurare.

Helferkreis-ul dumneavoastră vă poate ajuta să găsiți o ofertă bună pentru asigurarea privată de răspundere civilă.

## Asigurarea de sănătate

Solicitanții de azil și persoanele cu statut tolerat au dreptul la asistență medicală de bază (= asistență medicală) pentru "boli acute și dureri".

Înainte de a merge la medic, aveți nevoie de un cupon de asigurare de sănătate. Îl puteți obține de la biroul de asistență socială din orașul dumneavoastră sau de la ZUE (Centrul central de cazare).

Dacă aveți un card de asigurare, nu mai aveți nevoie de un certificat de asigurare de sănătate.

Dacă ați acceptat un loc de muncă, sunteți acoperit de asigurarea de sănătate obligatorie. În acest caz, angajatorul dumneavoastră va notifica organizația de asigurări sociale.

## Condiții de viață

### Cerințe pentru schimbarea reședinței

#### Cazare comună

În timpul procedurii de azil, majoritatea refugiaților din districtul Viersen locuiesc în locuințe comune.

Uneori există probleme în cazarea în comun, deoarece multe persoane cu culturi, religii și obiceiuri diferite locuiesc într-un spațiu mic. Dacă aveți probleme în locuința comună, vă rugăm să contactați administrația clădirii, biroul de asistență socială din orașul dumneavoastră sau consilierii voluntari.

#### Aprobarea mutării (centrul pentru ocuparea forței de muncă)

Dacă primiți prestații de la centrul pentru ocuparea forței de muncă, trebuie mai întâi să solicitați aprobarea pentru plata chiriei.

Costurile și mărimea apartamentului trebuie să fie rezonabile, iar mutarea trebuie să fie necesară.

Dacă vă mutați în interiorul orașului, același centru pentru ocuparea forței de muncă este responsabil ca și până acum. Doriți să vă mutați într-un alt oraș? Atunci centrul pentru ocuparea forței de muncă actual este de acord cu mutarea, iar noul centru pentru ocuparea forței de muncă din noul oraș este de acord să plătească chiria.

#### Cerința de reședință

Odată cu alocarea, veți primi și o cerință de reședință. Aceasta înseamnă că puteți căuta un apartament numai în localitatea în care ați fost repartizat. În cazuri excepționale (serviciu sau familie), puteți locui în altă parte. Trebuie să depuneți o cerere în acest sens. Aflați mai multe informații la Biroul de înregistrare a străinilor.

#### Certificatul de drept la locuință (WBS)

Certificatul de drept la locuință oferă persoanelor cu venituri reduse acces la locuințe subvenționate de stat, care sunt de obicei puțin mai ieftine decât locuințele obișnuite.

Puteți găsi toate informațiile despre certificatul de drept la locuință (WBS) la următorul link:

<https://www.mhkbd.nrw/themenportal/wohnberechtigu...>

### **Solicitarea unui apartament**

Dacă vedeți un anunț pentru un apartament liber pe internet sau în ziar, trebuie să sunați anunțatorul sau să trimiteți o cerere prin e-mail. În text, scrieți toate informațiile importante despre dumneavoastră și despre persoanele care doresc să se mute cu dumneavoastră. Acestea includ, de exemplu, ce vârstă aveți, cu câte persoane doriți să vă mutați în apartament și cum doriți să plătiți pentru apartament. Puteți găsi exemple de site-uri web pe internet căutând cuvintele "flat application".

### **Căutarea apartamentului**

Pe internet, puteți utiliza cuvintele "rent a flat" pentru a găsi site-uri care oferă apartamente libere.

Atunci când căutați un apartament, fiți atenți la cerințele Centrului pentru ocuparea forței de muncă.

Nu uitați că nu există servicii gratuite de consiliere pentru găsirea unei locuințe. Organizațiile de asistență și agențiile publice oferă doar un ajutor limitat în găsirea unei locuințe.

### **Vizualizarea apartamentului**

Puteți găsi pe internet site-uri cu mențiunea "Checklist for viewing a flat", unde veți găsi exemple detaliate. Luați o altă persoană cu dumneavoastră.

Aduceți următoarele documente cu dvs. la vizionarea apartamentului:

- Documentul dvs. de identitate
- Dovada locului dumneavoastră de muncă
- Informațiile dumneavoastră SCHUFA (nu mai vechi de trei luni)
- Eventual o dovadă de la agenția pentru ocuparea forței de muncă

### **Finanțarea apartamentului (chirie și mobilier)**

#### **Fondurile dvs. proprii**

Dacă lucrați, puteți utiliza [calculatorul pentru prestații pentru locuință](#) pentru a verifica dacă aveți dreptul și la prestații pentru locuință.

#### **Centrul pentru ocuparea forței de muncă**

Centrul pentru ocuparea forței de muncă va acoperi costurile chiriei și ale încălzirii atât timp cât nu aveți un loc de muncă. Centrul pentru ocuparea forței de muncă stabilește cât poate costa un apartament.

Chiria totală pentru un apartament este compusă din chiria de bază și costurile auxiliare. Chiria de bază (Kaltmiete) este prețul fără încălzire, electricitate și apă. Costurile auxiliare includ apa, gunoiul și alte lucruri.

Trebuie să vă găsiți propriul furnizor de electricitate, să semnați un contract și să plătiți pentru electricitate în fiecare lună. De asemenea, trebuie să plătiți singur pentru telefon și internet.

Asigurați-vă că folosiți apa, electricitatea și încălzirea cu moderație. Acestea costă bani în plus și nu sunt incluse în chirie.

## **IMPORTANT:**

Dacă proprietarul dorește să vă cedeze apartamentul, acesta va completa un formular pe care trebuie să îl aprobați la centrul pentru ocuparea forței de muncă. Puteți obține formularul de la centrul pentru ocuparea forței de muncă. Numai atunci puteți semna contractul de închiriere.

Apoi puteți solicita bani pentru mutare. Este posibil să solicitați de la centrul pentru ocuparea forței de muncă echipament inițial. Acestea includ, de exemplu, un pat, un frigider și o mașină de spălat. Puteți găsi liste cu aceste articole pe internet. Magazinele sociale oferă posibilitatea de a cumpăra mobilier folosit la un preț scăzut. Acestea pot fi găsite în aproape fiecare oraș.

## **Contract de închiriere & drepturi și obligații**

### **Contractul de închiriere și depozitul**

Traduceți toate cuvintele din contractul de închiriere pe care nu le înțelegeți. Verificați cuantumul chiriei, dacă numele dumneavoastră, adresa și datele contului proprietarului sunt corecte. Cereți un număr de telefon pentru a-l putea suna pe proprietar în cazul în care apar probleme în apartament.

Proprietarii solicită un depozit din partea dumneavoastră. Un depozit este o sumă de bani pe care o plătiți proprietarului înainte de a vă muta în apartament și pe care o primiți înapoi când vă mutați.

Veți primi banii înapoi numai dacă apartamentul este lăsat curat și fără daune.

În unele cazuri, centrul pentru ocuparea forței de muncă poate acoperi costurile unui depozit pe credit. Cu toate acestea, acest lucru trebuie clarificat individual cu asistentul social.

### **Drepturi și obligații**

Proprietarul nu se poate muta în apartament fără știrea dumneavoastră. Dacă semnați contractul de închiriere, sunteți obligat să plătiți chiria și costurile auxiliare la timp. Dacă nu faceți acest lucru, proprietarul poate rezilia contractul de închiriere și va trebui să vă mutați din apartament.

Unele case sunt construite în așa fel încât sunt foarte zgomotoase (de exemplu, mersul pe jos, muzica, mașina de spălat) pot deranja vecinii. Pentru a preveni acest lucru, întrebați proprietarul dacă există reguli ale casei. Dacă da, acestea vor stabili regulile de conviețuire cu vecinii. Dacă nu există reguli, în Germania se aplică întotdeauna orele de liniște de luni până sâmbătă, de la 22:00 la 06:00. Duminică și de sărbătorile legale, acestea se aplică toată ziua. Fiți atenți la programul de curățenie și asigurați-vă că vă puneți gunoiul în coșul de gunoi potrivit.

Asociațiile de locatari și centrele de consiliere pentru consumatori vă pot ajuta și consilia în cazul unui litigiu referitor la apartament.

## **Înainte și după mutare**

Perioada de preaviz pentru apartamentul anterior este importantă înainte de mutare. De regulă, aceasta este de trei luni. Orice altceva trebuie discutat în prealabil cu proprietarul.

Stabiliți o dată oficială de predare pentru ambele apartamente. Cheile vor fi înmânate și se va redacta un protocol de predare-primire. Acest document conține și citirile contoarelor (electricitate, eventual gaz și apă).

Puteti găsi mai multe informații [aici](#).

## Contul curent

Un cont curent este un cont pentru persoanele care doresc să facă plăți prin intermediul băncii. Bani dvs. sunt disponibili în orice moment în contul curent. Asigurați-vă că aveți suficienți bani în cont pentru toate retragerile și plățile.

Cu un cont curent puteți

- Efectuați transferuri
- Să primiți plăți fără numerar (plățile de la birourile publice/autoritățile/prestațiile sociale sunt adesea efectuate fără numerar, adică transferate într-un cont curent personal)
- să stabiliți ordine permanente
- să participați la debite directe
- Încasarea de cecuri, efectuarea de plăți fără numerar cu un card CE
- Retragera de numerar de la ghișeul băncii sau de la un bancomat
- Tipărirea extraselor de cont

## Deschiderea unui cont

Decideți la ce bancă doriți să aveți un cont. Faceți o programare pentru a deschide un cont. Vă rugăm să aduceți cu dumneavoastră unul dintre documentele de identitate: Dovada de sosire, permis de ședere, carte de identitate.

În cazul în care pe documentul de legitimare nu este menționată adresa actuală, vă rugăm să aduceți și un certificat de înregistrare sau un document comparabil.

- După deschiderea contului, veți primi un card CE cu un cod PIN din patru cifre. Semnați pe spatele cardului CE și memorați codul PIN. Veți avea nevoie de codul PIN pentru plățile fără numerar și pentru a retrage bani de la bancomate.

### Aveți grijă să păstrați separat cardul și codul PIN!

- Dacă doriți să retrageți numerar, cel mai bine este să folosiți bancomatele băncii la care aveți contul. Atunci retragerea nu costă nimic. În cazul în care codul PIN este introdus incorect de trei ori la bancomat, cardul de debit va fi anulat și blocat. În acest caz, trebuie să vă adresați băncii dumneavoastră.
- Dacă vă pierdeți sau vă este furat cardul de debit, dispuneți imediat blocarea acestuia. Indicați codul de ordine și numărul de cont. Apoi, cereți băncii dumneavoastră un nou card CE.

 [116 116](tel:116116)

 În permanență.

■ Diferite bănci oferă conturi curente cu condiții diferite. Aflați exact cât costă un cont curent în fiecare lună și ce servicii oferă banca în schimb.

■ Dacă nu vorbiți limba germană sau engleză, luați cu dumneavoastră un traducător.

## Taxe de radiodifuziune

În Germania, există oferte de radio, televiziune și online de la ARD (Arbeitsgemeinschaft der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten der Bundesrepublik Deutschland), ZDF (Zweites Deutsches Fernsehen) și Deutschlandradio. Acestea transmit fără influențe economice și politice. Toată lumea plătește bani pentru asta. Aceasta se numește taxă de licență.

Legea stipulează că trebuie plătită o taxă de licență pentru fiecare locuință din Germania. Cu toate acestea, o singură persoană pe locuință trebuie să plătească taxa de licență. Aceasta costă 18,36 EUR pe lună și trebuie plătită către serviciul de contribuții ARD, ZDF și Deutschlandradio. Informații suplimentare pot fi găsite pe [site-ul web al taxei de radiodifuziune](#) (disponibil și în limbile engleză, franceză, arabă și rusă).

Unele persoane nu trebuie să plătească taxa de radiodifuziune. De exemplu, dacă beneficiați de prestații sociale. Trebuie depusă o cerere de scutire de la plata taxei de licență.

Puteți găsi cererea de scutire [aici](#).

## Cumpărături

### Produse alimentare

În Germania, cele mai multe produse alimentare sunt cumpărate din supermarketuri sau de la piață. De obicei, puteți găsi acolo tot ce aveți nevoie. În unele locuri există, de asemenea, magazine alimentare turcești, arabe sau rusești, de exemplu.

Există diverse magazine alimentare cu alimente din alte culturi.

### "Tafel" și "cămară de alimente"

În unele locuri există un "Tafel" sau o "Speisekammer". Acestea oferă alimente pentru persoanele cu venituri mici care primesc sprijin de la biroul de asistență socială sau de la centrul de ocupare a forței de muncă. Veți avea nevoie de certificatul dumneavoastră de eligibilitate.

### Oferte la fața locului

#### Brüggen

Brüggener Tafel e. V.

■ [Vennmühlenweg 2, 41379 Brüggen](#)

■ [02163/8892301](#)

■ [brueggener-tafel.de](#)

---

#### Grefrath

Banca de alimente Grefrath

Rheinische Gesellschaft für Diakonie gGmbH

■ [An der Ev. Kirche 25, 47929 Grefrath](#)

■ [02158/4080500](#)

#### Districtul Oedt:

■ Editie: [Johannes-Girmes Straße 19a, 47929 Grefrath](#)

## Kempen

Banca de alimente din Kempen / Martinus-Hilfe e. V.

■ [Mühlhausener Straße 111, 47906 Kempen](#)

■ [02152/553636](#)

□ [martinus-hilfe.de](#)

Kaufbar (magazine de bunuri de ocazie')

■ [An Sankt Marien 16, 47906 Kempen](#)

■ [02152/8979912](#)

Das Lädchen (haine second-hand pentru copii)

Asociația germană pentru protecția copilului Asociația locală Kempen e. V.

■ [Spülwall 11 \(în cafeneaua pentru părinți din campus\), 47906 Kempen](#)

■ [02152/519924](#)

□ [kinderschutzbund-kempen.de](#)

Centrul de donații DRK (haine uzate, bunuri de uz casnic etc.)

■ [Industriering Ost 23, 47906 Kempen](#) (acces prin Birckstraße)

☎ [01511/6770786](#)

🕒 Marți, miercuri și joi între orele 17.00 - 19.00

Malteser Hilfsdienst (magazin de îmbrăcăminte)

■ [Verbindungsstraße 27, 47906 Kempen](#)

☎ [02152/9590140](#)

Atelier de biciclete pentru refugiați (biciclete uzate)

■ Kauertzacker 15, 47906 Kempen

■ [fahrradwerkstatt.kempen@t-online.de](#)

🕒 Miercurea, orele 14.00 - 18.00

## Nettetal

Nettetal Tafel e.V.

■ [Donkelsvennweg 10, 41334 Nettetal](#)

■ [02157/3027876](#)

□ [nettetal-er-tafel.de](#)

Distribuie alimente persoanelor eligibile o dată pe săptămână în diferite locații din orașul Nettetal. Consultați site-ul web pentru locații.

Magazinul social din Nettetal

■ [Dyck 10, 41334 Nettetal](#)

■ [02153/1377-439](#)

Magazin de haine al parohiei protestante An Der Nette

📍 [Lambertmarkt 10, 41334 Nettetal](#)

🕒 Marți: între orele 4-6 p.m.

Joi: 10.00-12.00

Sâmbătă: 10.00-12.00

Magazin de vise pentru copii

📍 [Kehrstr. 74, 41334 Nettetal](#)

🕒 De marți până vineri: 09.30-13.00 și 15.00-18.00

Sâmbătă: 09.30-14.00

Magazin de îmbrăcăminte Caritas

📍 [Niedickstr. 12, 41334 Nettetal](#)

🕒 Distribuție între orele 09.30-11.30

---

## Niederkrüchten

Tafel Niederkrüchten e. V.

📍 [Poststraße 26, 41372 Niederkrüchten](#)

☎ [0173/2187760](#)

💻 [tafel-niederkruechten.de](#)

---

## Schwalmtal

Tafel Schwalmtal e. V.

📍 [Schulstraße 52, 41366 Schwalmtal](#)

Magazinul de haine al Pfarrcaritas

📍 [Schulstraße 13, 41366 Schwalmtal](#)

🕒 Miercuri între orele 10.00-12.00 și 15.00-17.00; închis în timpul vacanțelor școlare

"WIE NEU" Magazin pentru copii și tineret

📍 [Ungeratherstraße 27, 41336 Schwalmtal](#)

🕒 Luni de la 10.00 la 13.00, miercuri de la 10.00 la 13.00 și de la 15.00 la 18.00, vineri de la 15.00 la 18.00, vineri de la 15.00 la 18.00.

---

## Viersen

Viersener Tafel e.V. (produse alimentare)

📍 [Hohlstraße 46, 41747 Viersen](#)

💻 [viersener-tafel.de](#)

Kaufbar (magazine de produse de ocazie)

📍 [Krefelder Straße 173a, 41748 Viersen](#)

☎ [02162/8972-560](#)

💻 [kaufbar-viersen.de](#)

Magazinele sociale "**Robin Hood**"

📍 [Alter Markt 3, 41751 Viersen](#)

☎ [02162/58646](#)

💻 [diakonie-krefeld-viersen.de](#)

Camera de haine a organizației protestante de ajutorare a refugiaților de la Kreuzkirche

📍 [Hauptstr. 120, 41747 Viersen](#)

@f [luechtl](#) [ingshilfe-viersen@ekir.de](#)

🕒 Miercuri: 15.00-16.30

Vineri: 15.00-17.00

Duminică 11.00-12.00

Magazin de îmbrăcăminte Caritas

📍 [Biserica St. Marien, Pastor-Grünig Platz1, 41748 Viersen](#)

🕒 Luni 13.30-17.00

Kleiderwelt Sozialdienst katholischer Frauen e. V.

📍 [Hildegardisweg 3, 41747 Viersen](#)

☎ [02162 2498 399](tel:021622498399)

@i [nfo@skf](mailto:nfo@skf-viersen.de) -viersen.de

🕒 Marți 09.00-12.00

Joi 09.00-12.00

Închis în timpul vacanțelor școlare și al sărbătorilor legale

Magazin de îmbrăcăminte St Cornelius

📍 [Kreuzherrenstr. 1, 41751 Viersen](#)

🕒 În fiecare prima și a treia zi de luni din lună, între orele 16.00-18.00

Magazinul Caritas

📍 [Maximilian-Kolbe-Haus, Josefstr. 13, 41747 Viersen](#)

🕒 Joi 14.00-17.00

---

## Tönisvorst

Magazin de îmbrăcăminte Caritas

📍 [Kirchplatz 15, 47918 Tönisvorst](#)

---

## Willich

Banca de alimente Willich e. V.

📍 [Fellerhöfe 1, 47877 Willich](#)

☎ [02154/814882](tel:02154814882)

🌐 [tafel-willich.de/kunden-infos/#ausgabestellen](http://tafel-willich.de/kunden-infos/#ausgabestellen)

Magazin second-hand pentru copii Wühlmaus

📍 [Neersener Straße 41, 47877 Willich](#)

☎ [02156/4979-708](tel:021564979708)

Băncile de îmbrăcăminte Caritas

📍 [Hauptstraße 34, 47877 Willich](#)

☎ [02156/5205](tel:021565205)

📍 [Hüttendyck 15, 47877 Willich](#)

☎ [02156/3587](tel:021563587)

## Călătorii și mobilitate

Puteți explora orașul dumneavoastră și districtul Viersen. Cu un permis de ședere, puteți călători în toată Germania. Există mai multe moduri de a vă deplasa.

## Autobuz și tren

În districtul Viersen, puteți folosi transportul public cu autobuzul și trenul. Aveți nevoie de un bilet valabil pentru fiecare călătorie. Fără bilet, va trebui să plătiți o amendă de cel puțin 60 de euro.

Puteți cumpăra un bilet de autobuz direct de la șoferul autobuzului. Puteți cumpăra un bilet de tren de la automatele de bilete de pe calea ferată (bancnote de până la 20 de euro, fără bancnote de 50 de euro). Puteți afla când pleacă trenurile și autobuzele din orar sau puteți întreba la o agenție de turism sau la primărie.

 **Informații despre orare și bilete online:** [VRR Verkehrsverbund Rhein Ruhr](#). Această pagină poate fi descărcată și sub formă de aplicație.

## Biletul SozialTicket pentru autobuz și tren

Ce este SozialTicket?

Cu SozialTicket, sunteți mobil la locul de reședință la un preț redus. Folosiți toate autobuzele regulate, liniile S-Bahn, RB și RE, precum și tramvaiele și metrourele din zona de valabilitate pentru comisiunile dumneavoastră zilnice, 24 de ore din 24.

Biletul SozialTicket costă 41,20 EUR pe lună.

## Cui se adresează SozialTicket?

Orice persoană care deține un card de drepturi (disponibil la biroul de asistență socială)

- Beneficiarii de ajutor de șomaj II și de ajutor social (SGB II)
- Beneficiarii de prestații de bază de securitate la bătrânețe și în caz de capacitate de câștig redusă, precum și de asistență curentă pentru cheltuielile de întreținere în afara instituțiilor ("asistență socială", SGB XII)
- Beneficiari de prestații standard în conformitate cu Legea privind prestațiile pentru solicitanții de azil

 Informații privind tichetul social pot fi găsite [aici](#).

## Bicicleta

Dacă știți că veți locui în districtul Viersen pentru o perioadă mai lungă de timp, merită să vă cumpărați o bicicletă. Este mai ieftin decât să călătoriți cu mijloacele de transport în comun.

### Reguli de circulație importante pentru bicicliști:

- Circulați întotdeauna pe partea dreaptă a carosabilului.
- Nu circulați unul lângă altul, ci unul în spatele celuilalt
- Dacă există o pistă pentru bicicliști, trebuie să circulați pe aceasta.
- Doar copiii cu vârsta de până la 11 ani au voie să circule cu bicicleta pe trotuare.

- Este interzisă utilizarea telefonului mobil pe bicicletă.

Achiziționare și reparații: Atunci când cumpărați o bicicletă, asigurați-vă că aceasta este echipată după cum urmează și, prin urmare, că este aptă pentru circulație. În caz contrar, va trebui să plătiți o amendă dacă veți fi oprit de poliție.

- Luminile din față și din spate
- Reflector față și spate
- Reflectoare în spițe (2 pentru fiecare roată)
- Reflectoare pe pedale
- Clopot
- Două frâne independente

## Contracte și datorii

Dacă sunteți nou-venit în Germania, se poate întâmpla să ajungeți rapid în dificultăți financiare. Încheierea unor contracte care deseori produc cheltuieli multe luni la rând poate fi deosebit de riscantă.

💡 **Nu semnați niciodată un contract, dacă nu ați înțeles tot ce prevede acesta!**

Exemple de contracte cu durate contractuale și costuri stabilite:

- Centre de fitness: Cu majoritatea centrelor de fitness, contractele se încheie pentru minim 12 luni. În fiecare lună, trebuie să plătiți o sumă de bani.
- Contracte de telefonie mobilă: Cei mai mulți furnizori de servicii de telefonie mobilă au contracte cu o durată de 2 ani. (Excepție: cartelele SIM Prepaid se cumpără fără contract).

## Consilierea pentru datornici

Dacă nu vă plățiți facturile, veți acumula datorii. „Consilierea pentru datornici” vă poate ajuta atunci când vă confrunțați cu probleme financiare. Consilierii analizează împreună cu dvs. ce s-a întâmplat și vă ajută să ieșiți din cercul datoriilor. Prin consilierea pentru datornici, puteți conveni plata în rate pentru facturile deschise.

💡 Este important să aduceți cu dvs. la ședințele de consiliere toate facturile încă neachitate.

### Serviciul de consiliere pentru datori și insolvență al AWO:

 [awo-kreisviersen.de](http://awo-kreisviersen.de)

#### Oficiu de consiliere Kempen

 [Kleimbahnstraße 59, 47906 Kempen](https://www.kleimbahnstra3e59.de)

 [02152/20555-11](tel:021522055511) și [-12](tel:021522055512)

 [Schuldnerberatung.kempen@awo-kreisviersen.de](mailto:Schuldnerberatung.kempen@awo-kreisviersen.de)

#### Oficiul de consiliere Willich

 [Gie3erallee 8, 47877 Willich](https://www.gie3erallee8.de)

 [02154/8197-97](tel:02154819797)

 [Schuldnerberatung.willich@awo-kreisviersen.de](mailto:Schuldnerberatung.willich@awo-kreisviersen.de)

## Serviciul de consiliere pentru datori și insolvență al Caritas:

 [caritas-viersen.de](http://caritas-viersen.de)

## Orașul Viersen și Süchteln:

 [Heierstraße 17, 41747 Viersen](#)

## Persoane de contact:

 Bachem, Gundi

 [02162/9389-3565](tel:0216293893565)

 [g.bachem@caritas-viersen.de](mailto:g.bachem@caritas-viersen.de)

 Steeger, Franz-Peter

 [02162/9389-3561](tel:0216293893561)

 [f-p.steeger@caritas-viersen.de](mailto:f-p.steeger@caritas-viersen.de)

## Dülken și Boisheim - Biroul Viersen-Dülken

 [Mühlenweg, 241751 Viersen](#)

 Sabine Broekmans

 [02162/10229-72](tel:021621022972)

 Email: [s.broekmans@caritas-viersen.de](mailto:s.broekmans@caritas-viersen.de)

## Schwalmtal, Niederkrüchten, Brüggen - Biroul Schwalmtal-Waldniel

 Mankertz, Elisabeth

 [0157/34881001](tel:015734881001)

 [e.mankertz@caritas-viersen.de](mailto:e.mankertz@caritas-viersen.de)

## Internet, WLAN și telefonie mobilă

### Telefonul mobil

În Germania există practic două tipuri de contracte de telefonie mobilă: Contract preplătit și contract pe durată determinată.

### Contractul preplătit

Contractul preplătit nu are o durată contractuală fixă. Nu există nicio taxă de bază și nicio cifră de afaceri minimă. Puteți cumpăra o cartelă SIM din supermarketuri, farmacii sau benzinării și să o completați cu credit în funcție de necesități. De asemenea, este posibil să rezervați utilizarea internetului mobil.

### Contractul pe durată determinată

Cu un contract pe durată determinată, există o perioadă contractuală minimă. Aceasta înseamnă că trebuie să încheiați un contract pentru cel puțin 12 sau 24 de luni și să plătiți o anumită sumă operatorului în fiecare lună. La sfârșitul perioadei minime, puteți rezilia contractul. Pentru a face acest lucru, trebuie să trimiteți o notificare scrisă de anulare în timp util. Trebuie să fiți prudent atunci când telefoanele mobile sunt oferite la prețuri deosebit de mici. Costurile sunt adesea ascunse într-un contract pe durată determinată.

## 10 întrebări importante atunci când semnați un contract:

- Cât de mare este tariful de bază? Crește taxa după un anumit termen?
- Există o cifră de afaceri lunară minimă?
- Cât de lungă este durata contractului (de exemplu, 12 sau 24 de luni)?
- Cât de lungă este perioada de anulare?
- Există taxe pentru înființare, schimbare și anulare?
- Care este ciclul de facturare?
- Cât costă un minut (rețea externă / rețea proprie)?
- Care sunt costurile de achiziție pentru un telefon mobil cu și fără contract?
- Cât costă rețeaua de internet?
- Care sunt costurile pentru apelurile în străinătate?

## Internet

Solicitanții de azil din Germania nu au dreptul legal la acces la internet. Cu toate acestea, WLAN este disponibil în unele centre de cazare. În urma consultării cu conducerea unității de cazare, este posibil să vi se instaleze accesul la internet contra cost. WLAN gratuit este uneori disponibil în locuri publice.

Puteți găsi o prezentare generală a locurilor Freifunk din district pe următoarele hărți.

[Bibliotecile](#) publice oferă, de asemenea, acces la internet.

[Brüggen](#)

[Grefrath](#)

[Kempen](#)

[Nettetal](#)

[Niederkrüchten](#)

[Schwalmtal](#)

[Tönisvorst](#)

[Viersen](#)

[Willich](#)

## Cultură și timp liber

În districtul Viersen există multe oferte diferite pentru activități de petrecere a timpului liber. Evenimentele culturale, cursurile de la un centru de educație pentru adulți sau sportul sunt activități îndrăgite.

Multe dintre activitățile culturale costă bani, de exemplu cinematograful, teatrul sau muzeele. Dar există, de asemenea, activități cu costuri reduse, uneori chiar gratuite de către diverse organizații.

Centrul districtual de educație a adulților oferă un [program](#) variat de cursuri de formare și perfecționare, precum și evenimente culturale.

Dacă doriți să cunoașteți districtul Viersen și Rinul Inferior, site-ul [niederrhein-tourismus.de](http://niederrhein-tourismus.de) oferă numeroase sfaturi pentru excursii și evenimente în regiune.

**Puteți găsi ofertele locale la următoarele linkuri:**

## Bruges

În comunitatea castelului Brügggen există o viață comunitară plină de viață. Suntem foarte mândri de acest lucru, deoarece ei sunt un partener important în comunitatea noastră.

Puteți găsi informații despre organizațiile din municipalitatea noastră parteneră olandeză Beesel [aici](#) și pe pagina de [pornire](#).

Pe următoarele pagini veți găsi informații și date de contact pentru organizațiile din Bruges:

- [Asistență și îngrijire caritabilă](#)
- [Sport și agrement](#)
- [Copii și tineret](#)
- [Persoane în vârstă](#)

## Grefrath

### "În afara cutiei" Grefrath

Club intercultural de gătit

Casa de la Dorenburg

 [La biserica protestantă 25, 47929 Grefrath](#)

 [over the edge of the plate.org](#)

 [grefrath@ueberdentellerrand.org](mailto:grefrath@ueberdentellerrand.org)

### Mum International

Cafenea pentru femei cu și fără copii (cu servicii de îngrijire a copiilor)

#### Asociația "Mama și mai mult"

Loc de întâlnire deschis pentru mame, tați și copii

 [mum-grefrath.de](#)

 [Vinkrather Straße 64 a, 47929 Grefrath](#)

 [02158/800235](tel:02158/800235)

 Luni 15.30 - 17.30

### Cafenea internațională

Cafenea de schimb pentru femei, bărbați și copii

Kolping Grefrath

În cantina școlii de la Dorenburg

 [Burgweg 32, 47929 Grefrath](#)

 Miercuri de la 16:30 la 18:30

## Kempen

Evenimentele culturale din Kempen pot fi găsite aici:

 [kempen.de](#)

## Nettetal

### NetteKultur

Toate datele și evenimentele legate de teatru, artă și cultură din Nettetal

■ Doerkesplatz 3, 41334 Nettetal

■ [Nettekultur](#)

☎ [02153/8984141](tel:021538984141)

■ [nettekultur@nettetal.de](mailto:nettekultur@nettetal.de)

### Obiceiuri și festivaluri populare

Puteți găsi o prezentare generală a tuturor cluburilor de **carnaval** [aici](#).

Puteți găsi o prezentare generală a tuturor cluburilor de **tir** din Nettetal [aici](#).

### Iarmaroc

Kaldenkirchen:

■ [Markplatz](#)

📅 Aprilie și septembrie

Loebberich:

■ [Brockertshof / von-Bocholtz-Straße](#)

📅 Iunie și octombrie

### Viersen

Evenimentele culturale din orașul Viersen pot fi găsite aici:

■ [viersen.de](#)

## Copii, tineri și familii

Copiii, tinerii și familiile beneficiază de protecție specială în Germania. Această protecție începe în timpul sarcinii și durează până când copilul împlinește 18 ani. În Germania, este interzisă bătaia copiilor. În Germania, copiii trebuie să fie crescuți fără utilizarea violenței. Fiecare copil trebuie să meargă la școală. Există, de asemenea, autorități care se asigură că copiii nu sunt afectați de mediul lor.

■ Informații suplimentare pentru familii pot fi găsite în [ghidul familiei](#) (pdf) pentru districtul Viersen.

Familiile beneficiază de numeroase avantaje în Germania. Printre acestea se numără coasigurarea familială și numeroase oferte avantajoase pentru utilizarea facilităților culturale, sportive și de agrement. De asemenea, familiile au dreptul la consiliere și la prestații în cadrul alocației pentru copii și al alocației parentale.

■ Informații suplimentare privind alocația parentală și pentru copii pot fi găsite [aici](#).

Familiile din Germania arată foarte diferit. Există familii în care un bărbat și o femeie sunt căsătoriți și au împreună unul sau mai mulți copii.

Există cupluri necăsătorite cu copii sau familii cu un singur părinte (familii monoparentale).

Există familii cu părinți de același sex (două femei sau doi bărbați) care au copii și există familii în care părinții au copii dintr-un parteneriat anterior sau au adoptat copii.

■ Ministerul Federal de Externe a compilat [informații privind reîntregirea familiei](#), în special pentru refugiații din Siria, în limbile arabă, germană și engleză.

## Oferte pentru copii, tineri și familii

În districtul Viersen există multe locuri în care copiii, tinerii și familiile își pot petrece timpul liber în mod gratuit. Aici puteți găsi oferte locale:

### Brüggen

În comuna Brüggen, copiii se pot juca, alerga și cățăra după bunul plac pe un total de 38 de locuri de joacă și terenuri de fotbal. Facilitățile variază de la simple zone de joacă cu nisip pentru cei mici, la o mare varietate de echipamente pentru copiii mai mari și terenuri de fotbal pentru "fotbaliștii profesioniști".

Angajații șantierului municipal se ocupă de întreținere și control. Cu toate acestea, în cazul în care observați deteriorări sau murdării ale echipamentelor de joacă sau ale terenurilor, vă rugăm să informați departamentul de sport al autorității locale.

### Locuri de joacă și facilități sportive dintr-o privire

#### Locuri de joacă în districtul Brüggen

- **Dilborner Piratennest (halfpipe):** Dilborner Straße, ușor accesibil și prin Schwalmauen. (de la 3 la 14 ani)
- **Falkenweg (de la 3 la 8 ani)**
- **de la Schaesbergweg/Deilmannweg** (de la 3 la 10 ani)
- **Lindenweg/colț de Birkenweg** (3 până la 12 ani)
- **Burgwall** (de la 3 la 8 ani)
- **Leonard-Jansen-Straße** (între 3 și 12 ani)
- **Skate park în spatele REWE** (pentru adolescenți)
- **Zona de joacă de la grădinița Lüttelbracht** (3-8 ani)

#### Locuri de joacă în districtul Bracht

- **Weizer Platz** (pentru copii mici)
- **Holt Schneiderweg** (de la 3 la 10 ani)
- **Uhlandstraße** (de la 3 la 10 ani)
- **Hendrik-Goltzius-Straße** (de la 3 la 14 ani)
- **Parcarea Nordwall/Am** (de la 3 la 8 ani)
- **Angenthoer/Tulpenweg** - fotbal (de la 4 la 14 ani)
- **Colțul de joacă Franziskusweg** (3-8 ani)

#### Locuri de joacă în cartierul Born

- **Schumannstraße** - tenis de masă (de la 4 la 14 ani)
- **În spatele bisericii** (de la 3 la 8 ani)
- **Schlehenweg/Wacholderweg** (de la 3 la 10 ani)
- **Tantelbruchweg** (de la 3 la 8 ani)
- **Haverslohe** (între 3 și 10 ani)

### Facilități sportive în districtul Brüggen

- **Deichweg** (fotbal)
- **Eichenweg** (fotbal, baschet)
- **In der Haag** (fotbal)
- **Hostelul de tineret** (fotbal)
- **Lüttelbracht** (fotbal, baschet)
- **Tegeler Weg - Genholt** (baschet)

#### Facilități sportive în districtul Bracht

- **Alster Kirchweg** (fotbal)
- **Stația de pompieri** (fotbal)
- **Stația de pompieri Heidhausen** (fotbal, volei)
- **Op de Haag** (baschet)
- **Solferinostraße** (baschet)

#### Facilități sportive în districtul Born

În Born există un teren de fotbal în spatele terenului de sport "Am Vennberg".

---

## Brüggen

**Centrul de tineret "Neue Kolibri"**  [Altkevelaer Str. 12, 41379 Brüggen](#)  [02157 90678](tel:02157 90678)

**Centrul de tineret "Second Home"**  [Klosterstr. 38, 41379 Brüggen](#)  [02163 5701130](tel:02163 5701130)

**Centrul de tineret Born**  [Schwalmweg 16, 41379 Brüggen](#)  [02163 949913](tel:02163 949913) **Punct de contact pentru rețele stradale**  [Vennmühlenweg 2a, 41379 Brüggen](#)  [02163 3489640](tel:02163 3489640)  
 [0152 52940092](tel:0152 52940092)

---

## Grefrath

### Asociația "Mama și nu numai"

Loc de întâlnire deschis pentru mame, tați și copii

 [Vinkrather Straße 64 a, 47929 Grefrath](#)

 [mum-grefrath.de](http://mum-grefrath.de)

 [2158/800235](tel:2158/800235)

 Marți și joi între orele 15.00 - 18.00 **Centrul de tineret DINGENS**

Cafenea culturală pentru tineret, punct de contact pentru munca mobilă de tineret

 [Rathausplatz 5, 47929 Grefrath](#)

 [grefrath.de](http://grefrath.de) **Persoane de contact:**  Dna Brinkmann

 [0175/1538064](tel:0175/1538064)

 [joyce.brinkmann@grefrath.de](mailto:joyce.brinkmann@grefrath.de)  Domnul Ulbrich

 [0175/4300833](tel:0175/4300833)

 [ian-pirco.ulbrich@grefrath.de](mailto:ian-pirco.ulbrich@grefrath.de) **Participarea copiilor și a tinerilor**

 Dna Frühling

 [0151/21931961](tel:0151/21931961)

 [melissa.fruehling@grefrath.de](mailto:melissa.fruehling@grefrath.de)  **Ore de deschidere**

Luni și marți programări de consiliere după acord  
miercuri și joi 16.00 - 21.00 (loc de întâlnire deschis)  
Prima până la a treia vineri din lună: 19.00 - 23.00 (de la 16 ani)  
Sâmbăta 14.00 - 20.00 (loc de întâlnire deschis)

---

## Kempen

### Campus - Casă pentru familii

■ [Spülwall 11, 47906 Kempen](#)

□ [campus-kempen.de](#)

☎ [02152/2737](#)

■ [campus@kempen.de](#) **Centrul de tineret Calimero**

■ [Aldekerkerker Str. 19, 47906 Kempen - St. Hubert](#)

☎ [02152/6349](#)

■ [lfzcalimero@t-online.de](#) sau [lukas.hinsken@kempen.de](#) **Centrul de tineret Mounty**

■ [Erprathsweg 7, 47906 Kempen - Tönisberg](#)

☎ [02845/8357](#)

■ [jonas.straeten@kempen.de](#) **Centrul de tineret "Alte Post"**

■ [Straelener Str. 2, 47906 Kempen - Hagelkreuz](#)

☎ [02152/9173059](#) sau [02152/6349](#)

■ [lukas.hinsken@kempen.de](#)

---

## Nettetal

### Centrul de agrement pentru tineret catolic "Arche"

Activități de petrecere a timpului liber, educație ludică și de aventură, precum și programe culturale, de educație media și creative ■ [An Sankt Sebastian 37, 41334 Nettetal](#)

□ [Centrul de tineret "Arche"](#)

☎ [02153/914130](#)

■ [arche@kgv-nettetal.de](#) **Centrul catolic pentru copii și tineret "Piet 8"**

Activități de petrecere a timpului liber, educație ludică și de aventură, activități culturale, de educație media și creative, precum și îngrijire obligatorie în timpul vacanțelor ■ [Wankumer Straße 8, 41334 Nettetal](#)

□ [Centrul de agrement pentru tineret "Piet 8"](#)

☎ [02153/9570018](#)

■ [piet8@kgv-nettetal.de](#) **Centrul catolic de tineret "OASE"**

Activități de petrecere a timpului liber, programe creative și de gătit ■ [Am Kastell 5, 41334 Nettetal](#)

□ [Centrul de tineret "OASE"](#)

☎ [02153/71733](#)

■ [oase@kgv-nettetal.de](#) **Muncă mobilă pentru tineret/streetwork** 📍 [Berlinerstr. 8, 41334 Nettetal](#) ☎ [0177 8213197](#)

Cafeneaua Protestant Games Café Kaldenkirchen 📍 [Friedrichstr. 48, 41334 Nettetal](#) ☎ [02157 3865](#) **Calendarul jocurilor de vacanță din Nettetal**

În calendarul de vacanță puteți găsi oportunități pentru activități de agrement, îngrijire sigură a copiilor, activități creative, excursii de o zi și activități sportive în timpul vacanțelor școlare.

📅 Calendarul jocurilor de vacanță Nettetal

---

## Niederkrüchten

**Centrul pentru copii și tineret "DOC5"** 📍 [Dr Lindemannstr. 5, 41372 Niederkrüchten](#) ☎ [02163/32589](tel:0216332589) **Centrul de agrement pentru copii și tineret Elmp/Treff 13** 📍 [Lehmkul 13, 41372 Niederkrüchten](#) ☎ [02163/984587](tel:02163984587) **Muncă mobilă pentru copii și tineret** ☎ [0173/7021202](tel:01737021202) **Centru mobil pentru tineret în Niederkrüchten și Schwalmtal** ☎ [0163/370029](tel:0163370029)

---

## Schwalmtal

**Centrul de tineret Chilly** 📍 [Geneschen 30, 41336 Schwalmtal](#) ☎ [0151 40041042](tel:015140041042) **EFFA Waldniel** 📍 [Langestr. 50](#) ☎ [02163 31353](tel:0216331353) **Muncă mobilă pentru tineret/lucrări de stradă** ☎ [01739878802](tel:01739878802) **Centru mobil de tineret** ☎ [0163370029](tel:0163370029) Alte oferte pot fi găsite în calendarul de evenimente al municipalității din Schwalmtal. 📅 [schwalmtal.de](http://schwalmtal.de)

---

## Tönisvorst

**Camera de zi - centrul pentru copii și tineret** 📍 [Gerkeswiese 40, 47918 Tönisvorst](#) ☎ [02156971960](tel:02156971960) **Punctul de întâlnire JFZ St. Tönis** 📍 [Gelderner Str. 61, 47918 Tönisvorst](#) ☎ [02151994855](tel:02151994855)

---

## Viersen

### Vacanța de vară în Viersen - Biroul de Asistență Socială pentru Tineret

👤 **Persoane de contact:** Berthold, Thekla

☎ [02162/9184226](tel:021629184226)

👤 **Caniels, Anne**

☎ [02162/9184220](tel:021629184220)

✉ **E-mail (pentru întrebări):** [jugendarbeit@viersen.de](mailto:jugendarbeit@viersen.de) **"Blue House"** 📍 [Stadtwaldallee 50](#) ☎

[0216217021](tel:0216217021) [@blaues-haus@diakonie-krefeld-viersen.de](mailto:@blaues-haus@diakonie-krefeld-viersen.de) **"ALO"**

📍 [Ketteler Straße 45, 41751 Viersen](#)

📄 [alo-duelken.de](http://alo-duelken.de)

👤 **Persoana de contact:** Passon, Bettina

☎ [02162/52932](tel:0216252932)

✉ [alo@st-cornelius.de](mailto:alo@st-cornelius.de) **"EVVE"**

■ [Westring 27, 41749 Viersen](#)

■ [evve-suechteln.de](#)

■ **Persoana de contact:** Lammertz, Teresa

☎ [02162/67887](#)

■ [evve.suechteln@ekir.de](#) **Casa Hubert Vootz**

■ [Krefelder Straße 123, 41748 Viersen](#)

■ **Persoana de contact:** Strutz, Otto

☎ [02162/353772](#)

■ [buero@hubert-vootz-haus.de](#) **Josefshaus**

■ [Ortring 33, 41749 Viersen](#)

■ [josefshaus-viersen.de](#)

■ **Persoana de contact:** Bimmermann-Winzker, Brigitte

☎ [02162/70255](#)

■ [josefshaus-viersen@web.de](#) **Cafeneaua pentru tineret "ett"**

■ [Viersener Straße 41, 41751 Viersen](#)

■ [ekduelken.de/atcfe-offene-jugendfreizeiteinrichtu...](#)

■ **Persoana de contact:** Scheer, Mario

☎ [02162/530976](#)

■ [mario.scheer@ekir.de](#) **Centrul sportiv pentru tineret Insel**

■ [Pestalozziweg 1, 41748 Viersen](#)

■ **Persoana de contact:** Caniels, Anne

☎ [02162/9184220](#)

■ [anne.caniels@viersen.de](#) **Homebase 42**

■ [Willy-Brandt-Ring 42, 41747 Viersen](#)

■ [jugendamt@viersen.de](#) **KONKRET Sprijin pentru familii și mame tinere** ■ **Persoană de**

**contact:** Nicole Hennebühl ☎ [02162101768](#) **Café Kö** 📍 Königsallee 26, 41747 Viersen ☎

[0216222364](#) @cafekoe@gmx.de **Treff 26**

■ [Königsallee 26, 41747 Viersen](#)

■ [viersen.ekir.de](#)

■ **Persoana de contact:** Schölermann, Gitta

☎ [02162/9399013](#)

☎ [01590/1155933](#)

■ [gitta.schoelermann@ekir.de](#)

---

## Willich

**Cafeneaua pentru tineret "Juca** 📍 [Siedlerallee 27, 47877 Willich](#) ☎ [0163/2580363](#) @

[juca-schiefbahn@gmx.de](#) **Centrul de agrement pentru tineret "Hülse"** 📍 [Strada](#)

[Schiefbahner , 47877 Willich](#) ☎ [02154/8877056](#) 🌐 [www.jhz-huelse.de](#) **Centrul de agrement**

**pentru tineret KaRo 11** 📍 [Rohrzieherstr. 11, 47877 Willich](#) ☎ [02154/4811801](#) **Centrul de**

**agrement pentru tineret "No. 7"** 📍 [Virmondstr. 7, 47877 Willich](#) ☎ [02156/492766](#) 🌐

[www.number-7.de](#) **Asistență profesională pentru tineri Willich** ☎ [0173/5225638](#)

**Centrul de agrement pentru tineret "Titanic"** 📍 [Josefsplatz 17, 47877 Willich](#) ☎

[02156/2030](#) 🌐 [www.jugendzentrum-titanic.de](#) **Cafeneaua pentru tineret "Rampenlicht"**

📍 [Jakob-Krebs-Str. 132, 47877 Willich](#) ☎ [02156/109041](#) **Lucru mobil pentru tineret** ☎

[0172/2611081](#) **Parohia Evanghelică Emaus** **Persoane de contact Oferte pentru Neersen:** ■

**Doamna Houf** ☎ [02156/4909819](#) **Oferte pentru Willich și Schiefbahn** ■ **DI Kalmus** ☎

[02154/957050](tel:02154957050) **Parohia protestantă Anrath** Persoană de contact  Domnul Lahn  
[02156/45551](tel:0215645551)

## Alocații pentru părinți și copii

### Indemnizația parentală

Indemnizația parentală compensează restricțiile de venit ale părinților în cazul în care aceștia lucrează mai puțin sau nu lucrează deloc după naștere. Părinții care locuiesc separat pot solicita, de asemenea, indemnizație pentru creșterea copilului. Cuantumul indemnizației pentru creșterea copilului depinde de venitul părintelui înainte de a o solicita. Puteți solicita indemnizația pentru creșterea copilului dacă aveți un permis de stabilire sau de ședere în Germania. Puteți găsi informații mai detaliate [aici](#).

### Alocația pentru copii

Toți părinții care au un permis de stabilire sau de ședere în Germania au dreptul la alocație pentru copii. Alocația pentru copii se plătește pentru fiecare copil de la naștere până la vârsta de cel puțin 18 ani. Trebuie să solicitați personal alocația pentru copii la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă. Puteți găsi informații mai detaliate [aici](#).

## Centrele de consiliere

### Linia de asistență pentru copii și tineret "Nummer gegen Kummer" (Numărul împotriva grijilor)

Un serviciu telefonic la nivel național pentru copii și tineri - gratuit, confidențial și anonim.

 Telefon: [0800/1110 33](tel:0800111033)

 de luni până sâmbătă 14.00 - 20.00

### Consiliere pentru familiile de refugiați cu un copil/adolescent cu dizabilități sau traumatizat aparținând Lebenshilfe e.V.

 Persoana de contact: DI. Klingen

 [Kniebelerstraße 23, 47918 Tönisvorst](https://www.kniebelerstra23.de)

 [02156/494055](tel:02156494055)

 [s.klingen@lebenshilfe-viersen.de](mailto:s.klingen@lebenshilfe-viersen.de)

### Clinica ambulatorie de psihiatrie pentru copii și adolescenți - LVR Klinik für Psychiatrie Viersen

 [Horionstraße 14, 41749 Viersen](https://www.horionstrasse14.de)

 [02162/965211](tel:02162965211)

 [kjpambulanz-viersen@lvr.de](mailto:kjpambulanz-viersen@lvr.de)

 Orar telefonic: de luni până vineri 09.00 - 12.00, de luni până joi 14.00 - 16.00

 Orar de funcționare: de luni până joi 08.00 - 17.30, vineri 08.00 - 15.30

### Allgemeiner Sozialer Dienst - Serviciul social general (ASD)

Serviciul social general (ASD) este o instituție a biroului de asistență socială pentru tineret de la locul de reședință. Ajută persoanele care se află în situații dificile și au nevoie de sprijin.

Profesioniștii săi informează, consiliază și găsesc sprijinul adecvat. ASD oferă ajutor confidențial și anonim în următoarele domenii:

- Crize personale
- Particularități de comportament
- Dificultăți educaționale
- Conflicte între parteneri
- Consecințele separării și divorțului
- Conflicte de custodie
- Neglijare
- Abuzuri împotriva copiilor
- Abuzuri sexuale
- Periclitarea interesului superior al copilului

**Pentru Brüggen, Grefrath, Niederkrüchten, Schwalmtal și Tönisvorst:**

 [kreis-viersen.de](https://kreis-viersen.de)

 [jugendamt@kreis-viersen.de](mailto:jugendamt@kreis-viersen.de)

 consiliere telefonică: de luni până vineri, între orele 9.00 și 19.00.

 consiliere personală pe bază de programare

**Brüggen**

 [Alter Postweg 9, 41379 Brüggen](#)

 [familienwegweiser-kreisviersen.de](https://familienwegweiser-kreisviersen.de)

 [02163/10610](tel:02163/10610)

**Grefrath**

 [Deversdonk 1, 47929 Grefrath](#)

 [02158/405673](tel:02158/405673)

**Niederkrüchten**

 [Poststraße 19, 41372 Niederkrüchten](#)

 [familienwegweiser-kreisviersen.de](https://familienwegweiser-kreisviersen.de)

 [02163/980169](tel:02163/980169)

**Schwalmtal**

 [Schulstraße 28, 41366 Schwalmtal](#)

 [schwalmtal.de](https://schwalmtal.de)

 [02163/10610](tel:02163/10610)

**Tönisvorst**

 [Wankumer Straße 9, 47918 Nettetal](#)

 [02151/9310610](tel:02151/9310610)

**Kempen**

 [Kauertzacker 16, 47906 Kempen](#)



[kempen.de](https://kempen.de)

 luni, miercuri și vineri între orele 8.30 și 12.30, joi între orele 14.30 și 18.00.

**Nettetal**

 [Doerkesplatz 1, 41334 Nettetal](#)

 [nettetal.de](http://nettetal.de)

### **Viersen**

 [Rathausmarkt 1, 41747 Viersen](#)

 [viersen.de](http://viersen.de)

### **Willich**

 [Hauptstraße 6, 47877 Willich](#)

 [stadt-willich.de](http://stadt-willich.de)

## **Centre de consiliere pentru femei:**

Centrele de consiliere pentru femei sunt instituții psihosociale pentru femei și fete începând cu vârsta de 16 ani. Aceștia oferă sesiuni de consiliere, intervenție în situații de criză și consiliere telefonică. Consilierea este independentă de naționalitate și confesiune.

### **Frauenzentrum Viersen e.V.**

 [Gladbacher Str. 25, 41747 Viersen](#)

 [frauenzentrum-viersen.de](http://frauenzentrum-viersen.de)

 [02162/18716](tel:02162/18716)

 [frauenzentrum-viersen@t-online.de](mailto:frauenzentrum-viersen@t-online.de)

 Consiliere deschisă: Lunea 16:30 - 18:00, joia 9:00 - 10:30

 O programare pentru consiliere individuală poate fi făcută la următoarele ore: luni de la 9:00 la 11:00, marți de la 9:00 la 11:00 și vineri de la 9:00 la 11:00.

### **Sozialdienst katholischer Frauen e. V. Viersen**

 [Hildegardisweg 3, 41747 Viersen](#)

 [skf-viersen.de](http://skf-viersen.de)

 [02162/2498399](tel:02162/2498399)

 [info@skf-viersen.de](mailto:info@skf-viersen.de)

 De luni până joi 9:00 - 12:30 și 14:00 - 16:30, vineri 9:00 - 12:30

### **Consilierea în timpul sarcinii**

 [02162/2498399](tel:02162/2498399)

 [schwangerenberatung@skf-viersen.de](mailto:schwangerenberatung@skf-viersen.de)

 de luni până joi de la 09:00 la 12:30 și 14:00 până la 16:00; vinerea 09:00 până la 12:30

### **Centrul rezidențial pentru femei al districtului Viersen**

 [02162/814342](tel:02162/814342)

 [frauenhaus@skf-viersen.de](mailto:frauenhaus@skf-viersen.de)

### **Telefon de ajutor pentru „Violență împotriva femeilor”**

Telefonul de asistență "Gewalt gegen Frauen" (Violență împotriva femeilor) consiliază femei afectate pe întreg teritoriul Germaniei. Acesta informează și, dacă este necesar, oferă facilități de asistență adecvate la fața locului. Consilierii liniei de asistență telefonică oferă consiliere cu privire la toate formele de violență împotriva femeilor. Cu ajutorul interpreților, consilierea este posibilă în multe limbi.

 [08000/116016](tel:08000/116016)

 [hilfetelefon.de](http://hilfetelefon.de)

## Consiliere în probleme de parenting, de cuplu și de viață

În Brüggen, Grefrath, Nettetal, Niederkrüchten, Schwalmtal și în orașul Viersen:

### Centrul Evanghelic de Consiliere Viersen

■ [Hauptstraße 120, 41747 Viersen](#)

■ [diakonie-krefeld-viersen.de](mailto:diakonie-krefeld-viersen.de)

☎ [02162/15030](tel:0216215030)

■ [beratungsstelle-vie@diakonie-krefeld-viersen.de](mailto:beratungsstelle-vie@diakonie-krefeld-viersen.de)

În Kempen, Tönisvorst și Willich:

### Centrul Evanghelic de Consiliere Krefeld

■ [Dreikönigsstraße 48, 47799 Krefeld](#)

■ [diakonie-krefeld-viersen.de](mailto:diakonie-krefeld-viersen.de)

☎ [02151/3632070](tel:021513632070)

■ [eb-krefeld@diakonie-krefeld-viersen.de](mailto:eb-krefeld@diakonie-krefeld-viersen.de)

## Centre de consiliere în apropiere:

---

### Brüggen

#### BIS - Consiliere Informare Autoajutorarea e.V.

■ [Vennmühlenweg 5, 41379 Brüggen](#)

■ [bis-brueggen.de](mailto:bis-brueggen.de)

☎ [02163/5622](tel:021635622)

■ [info@bis-brueggen.de](mailto:info@bis-brueggen.de)

#### Familienzentrum e.V. Vennmühle

■ [Vennmühlenweg 24, 41379 Brüggen](#)

■ [familienzentrum-brueggen.de](mailto:familienzentrum-brueggen.de)

☎ [02163/6960](tel:021636960)

#### DRK Centrul pentru familie Sterneland

■ [Gartenstraße 14, 41379 Brüggen](#)

■ [familienzentrum-sternenland.de](mailto:familienzentrum-sternenland.de)

☎ [02157/8717](tel:021578717)

---

### Kempen

#### Centrul catolic de consiliere psihologică pentru părinți, copii și tineri Kempen

■ [Kauertzacker 9, 47906 Kempen](#)

☎ [02152/52213](tel:0215252213)

■ [eb-kempen@mercur.caritas-ac.de](mailto:eb-kempen@mercur.caritas-ac.de)

#### SKM - Asociația catolică pentru servicii sociale

■ [Kauertzacker 1, 47906 Kempen](#)

■ [skm-kempen-viersen.de](mailto:skm-kempen-viersen.de)

☎ [02152/9929600](tel:021529929600)

■ [info@skm-kempen-viersen.de](mailto:info@skm-kempen-viersen.de)

## Nettetal

### Curatele

Curatelele ajută la stabilirea paternității, inclusiv prin legalizare notarială, la calcularea pensiei de întreținere pentru copii și vă sprijină în colectarea pensiei de întreținere necesare.

Orașul Nettetal

■ [Doerkesplatz 11, 41334 Nettetal](#)

📧 [nettetal.de](mailto:nettetal.de)

### base-L Nettetal

Grup țintă: Tineri cu și fără un trecut de migrație, cu vârste cuprinse între 8 și 13 ani. Anul școlar la școala generală, la colegiul profesional, la școala secundară; tineri cu și fără origine de migrație cu nevoi speciale de sprijin

Oferte:

- Consilierea tinerilor cu privire la alegerea carierei (coaching)/pregătirea pentru procedurile de candidatură
- Sprijin social pedagogic pentru elevii nevoiași
- Consiliere și asistență pentru copiii incluși pe parcursul procesului de structurare a evoluției
- Colaborare cu companiile și asociațiile locale
- Organizația: AZUBIs
- Reprezentanți profesioniști în clasă
- Îngrijirea ulterioară a tinerilor în formare
- Cooperarea cu colegiile profesionale

■ [von Waldois-Straße 6, 41334 Nettetal](#)

📧 [base-l.de](mailto:base-l.de)

■ [info@base-l.de](mailto:info@base-l.de)

### Rețeaua „Felix“

AWO- Kreisverband Viersen e.V.

Consiliere pentru familii cu părinți bolnavi psihic

■ [Hochstraße 29, 41334 Nettetal](#)

📧 [netzwerk-felix.de](mailto:netzwerk-felix.de)

☎ [02153/953970](tel:02153953970)

■ [netzwerk-felix@online.de](mailto:netzwerk-felix@online.de)

### Biroul de consiliere pentru cetățeni Breyell

Activități comunitare și de vecinătate orientate spre habitat

■ [Berliner Straße 8, 41334 Nettetal](#)

📧 [caritas-viersen.de](mailto:caritas-viersen.de)

☎ [02153/957235](tel:02153957235)

■ [bbb@caritas-viersen.de](mailto:bbb@caritas-viersen.de)

### Centrul catolic pentru tineret „OASE”

Căutarea de stagii de ucenicie, căutarea de locuri de muncă, căutarea de stagii de practică, căutarea de oportunități de formare în cadrul școlii

■ [Am Kastell 5, 41334 Nettetal](#)

 [okja.kgv-nettetal.de](mailto:okja.kgv-nettetal.de)

 [02153/71733](tel:0215371733)

 [base@kgv-nettetal.de](mailto:base@kgv-nettetal.de)

### Streetwork Nettetal

Ajutor în toate situațiile de viață, cum ar fi lipsa unui adăpost, sarcină, probleme cu părinții, la școală sau în formare etc.).

 [Berliner Straße 8, 41334 Nettetal](#)

 [streetwork-nettetal.de](mailto:streetwork-nettetal.de)

 [0177/8213197](tel:01778213197) sau [01523/8096591](tel:015238096591)

 [info@streetwork-nettetal.de](mailto:info@streetwork-nettetal.de)

---

## Viersen:

### Consiliere familială a orașului Viersen

 Persoana de contact: Doamna Rassa

 [Wilhelmstraße 5-7, 41747 Viersen](#)

 [02162/101772](tel:02162101772)

 [familienberatung@viersen.de](mailto:familienberatung@viersen.de)

 Programările se stabilesc în prealabil

### Centrul catolic de consiliere psihologică pentru părinți, copii și tineri al Caritas

 [Hildegardisweg 3, 41747 Viersen](#)

 [02162/15081](tel:0216215081)

 [eb-viersen@mercur.caritas-ac.de](mailto:eb-viersen@mercur.caritas-ac.de)

 marțea 09:00 - 11:00

### Centrul pentru femei Viersen

 [Gladbacherstraße 25, 41747 Viersen](#)

 [02162/18716](tel:0216218716) sau [106809](tel:106809)

 [frauenzentrum-viersen@t-online.de](mailto:frauenzentrum-viersen@t-online.de)

 de luni până vineri 09.00 până la 17.00 și pe bază de programare

## Ajutor timpuriu

## Asistente medicale pentru sănătatea familiei și pediatrie

### Sprijin și consiliere pentru părinți și copii

Primii ani de dezvoltare ai copilului dumneavoastră sunt formativi. Doriți să faceți totul cum trebuie și vă atingeți limitele? Aveți o mulțime de întrebări despre copilul dumneavoastră și ați dori consiliere și sprijin pe teme precum

- somnul,
- mâncatul,
- plânsul,
- ocupația, etc.

Vă confrunțați cu rolul dvs. de părinte și uneori nu sunteți sigur că puteți gestiona totul sau chiar faceți ceva greșit?

Nu vă faceți griji, suntem aici să vă ajutăm!

Coordonăm asistenții medicali de familie și pediatrie (FGKiKP) care vă pot vizita la domiciliu sau vă pot consilia la telefon.

Acest serviciu este finanțat de Fundația Federală pentru Ajutor Timpuriu și este absolut gratuit pentru dumneavoastră!

FGKiKP este obligat la confidențialitate.

Ce este ajutorul timpuriu?

- Servicii de sprijin coordonate la nivel local și regional pentru părinți și copii de la începutul sarcinii și în primii ani de viață ai copilului (0-3 ani).
- Acestea urmăresc să îmbunătățească dezvoltarea copiilor și a părinților în cadrul familiei și al societății într-un stadiu incipient și pe termen lung.
- Acestea oferă sprijin în viața de zi cu zi pentru a promova relațiile și competențele parentale ale mamelor și taților.
- Acestea contribuie în mod semnificativ la dezvoltarea sănătoasă a copiilor și garantează drepturile acestora la protecție și sprijin.

Aruncați o privire la portalul nostru online, Ghidul familiei. Aici veți găsi oferte și sprijin pentru familii în întregul district Viersen:

[www.familienwegweiser-kreisviersen.de](http://www.familienwegweiser-kreisviersen.de)

Informații suplimentare pot fi găsite [în pliantul digital](#).

#### **Persoana dvs. de contact**

Coordonarea rețelei de ajutor timpuriu, districtul Viersen

 [Rathausmarkt 3, 41747 Viersen](#)

 **Persoană de contact:** Becker, Nina

 [0216239/1869](tel:02162391869)

 [nina.becker@kreis-viersen.de](mailto:nina.becker@kreis-viersen.de)

Vă rugăm să ne contactați!

Programul este susținut de Bundesstiftung Frühe Hilfen și de districtul Viersen în cooperare cu Katharina Kasper ViaNobis GmbH și Pädnetz Niederrhein.

## **Sport**

Să te bucuri de mișcare este un lucru. Dar sportul vă oferă o altă oportunitate: Sportul este o modalitate bună și dovedită de a te acomoda într-un mediu nou și de a stabili contacte. Regulile sportului nu cunosc granițe culturale sau naționale și, de obicei, sunt înțelese chiar dacă nu există o limbă comună.

"**Cluburile de susținere**" din districtul Viersen se angajează în mod special să primească și să sprijine imigranții nou-veniți în cluburile lor: [Cluburi de susținere din districtul Viersen](#).

#### **Kreissportbund Viersen e.V.**

 [Rathausmarkt 3, 41747 Viersen](#) (camera U310)

 [ksb-viersen.de](http://ksb-viersen.de)

 **Persoana de contact:** Bouscheljong, Jutta

☎ [0 21 62 / 39 17 34](tel:02162391734)

✉ [jutta.bouschelijong@kreis-viersen.de](mailto:jutta.bouschelijong@kreis-viersen.de)

Ore de lucru:

🕒 Luni - Joi 08.30 - 16.00 Vineri 08.30 - 12.00

🕒 În timpul vacanțelor școlare: 08.30 până la 12.00

📄 [Căutarea cluburilor pe site-ul KSB](#)

💡 Taxa de înscriere la un club sportiv poate fi sprijinită financiar pentru copiii beneficiarilor de prestații sociale prin intermediul [Pachetului de educație și participare \(BuT\)](#).

### **Puteți găsi cluburile locale la următoarele linkuri:**

📄 O imagine de ansamblu a cluburilor din **Kempen** o găsiți aici: [www.kempen.de](http://www.kempen.de)

📄 O imagine de ansamblu a cluburilor din **Schwalmtal** o găsiți aici: [schwalmtal.de](http://schwalmtal.de)

📄 La următorul link puteți filtra cluburile din **Viersen** în funcție de sport: [viersen.de](http://viersen.de)

### **Brüggen**

O imagine de ansamblu a cluburilor den sport din Brüggen o găsiți [aici](#).

### **Kempen**

📄 O imagine de ansamblu a asociațiilor din localitate o găsiți aici: [www.kempen.de](http://www.kempen.de)

### **Nettetal**

Puteți găsi o prezentare generală a numărului mare de cluburi sportive din Nettetal la următoarele link-uri:

📄 [nettetal.de](http://nettetal.de)

📄 [ssv-nettetal.clubdesk.com](http://ssv-nettetal.clubdesk.com) (Sortat în funcție de sporturi)

### **Schwalmtal**

📄 O imagine de ansamblu a cluburilor sportive din localitate o găsiți aici: [schwalmtal.de](http://schwalmtal.de)

### **Viersen**

Cluburile din orașul Viersen pot fi găsite aici:

📄 <https://www.viersen.de/sport-im-verein>

### **Lesbiene, gay, bisexuali, trans\* și inter\* (LGBTIQA+)**

În Germania conviețuiesc în mod pașnic și se bucură de drepturi egale oameni aparținând unor religii diferite, de sexe diferite, provenind din medii diferite și având opinii politice diferite. Același lucru se aplică și persoanelor cu orientare sau identitate sexuală diferită: Lesbienele, homosexualii, bisexuali, persoanele transsexuale și intersexuale, acronim german LSBTI, au în Germania aceleași drepturi ca și celelalte persoane.

Alături de cele două genuri „masculin” și „feminin”, există de curând în Germania și o a treia înregistrare de gen, și anume „divers”. În Germania persoanele transsexuale pot solicita schimbarea înregistrării genului și numelui lor. În Germania femeile au voie să iubească și să se căsătorească cu alte femei, la fel și bărbații.

💡 Multe persoane aparținând grupului LSBTI s-au refugiat în Germania deoarece erau persecutate în patria lor. În cazul în care sunteți refugiat lesbiană, homosexual, bisexual, transsexual sau intersexual, în Germania puteți beneficia de sprijin, contacte sociale și informații din partea multor organizații LSBTI. În cadrul proiectului LSVD „Queer Refugees Deutschland” găsiți datele de contact ale acestor organizații precum și mai multe informații:

Lesben- und Schwulenverband in Deutschland – LSVD (Asociația Lesbienelor și Homosexualilor din Germania)

Proiectul "Queer Refugees Deutschland"

🖥 [queer-refugees.de](https://queer-refugees.de)

✉ [queer-refugees@lsvd.de](mailto:queer-refugees@lsvd.de)